Лингвострановедение – это раздел страноведения, где культура страны изучается через свое отражение в фактах языка. Лингвострановедческий подход способствует знакомству учащихся с англоязычными странами, расширяя общий кругозор. Лингвострановедение, кроме того, служит воспитательной цели на уроке.

Лингвострановедческий подход помогает в формировании страноведческой компетенции. Поскольку зарубежная культура воспринимается через свою собственную, очень важно научить анализировать и сопоставлять факты истории и культуры обеих стран.

Главная цель лингострановедения – обеспечить адекватную межкультурную коммуникацию через восприятие речи собеседника и текстов на языке оригинала, рассчитанных на носителей языка. Лингвострановедение видит своей задачей изучение языковых единиц, наиболее ярко отражающих национальные особенности культуры народа – носителя языка и среды его существования. Нужно тщательно отбирать языковые единицы, где наиболее ярко отражается своеобразие национальной культуры. Подобные слова бывает сложно понять не носителю языка.

Аспект методики преподавания иностранного языка, в котором исследуются приемы ознакомления изучающих язык с новой для них культурой, называется лингвострановедением.

Широкий культурологический фон способствует как развитию лингвистических навыков и умений (обогащение лексики, навык переводческой деятельности, умение работать с фразеологизмами), так и знакомит обучаемого с конкретными аспектами иноязычной культуры. Такой период позволяет снять многие трудности, с которыми сталкиваются учащиеся. Лингвострановедческий компонент способствует тому, чтобы речь учащегося была правильной не только в плане выражения, но и в плане содержания, чтобы учащиеся могли говорить на языке, который не удивит современного носителя языка, даже если будет использоваться минимальных запас слов.

Если сравнить две национальные культуры, то можно сделать вывод, что они никогда не совпадают полностью. Это следует из того, что каждый состоит из национальных и интернациональных элементов. Для каждой культуры совокупности этих элементов будут различными.

Предметом лингвострановедческого аспекта является специально отобранный однородный языковой материал, отражающий культуру страны, изучаемого языка, также – это безэквивалентная фоновая лексика, невербальные языки жестов, мимики и повседневного поведения.

Для овладения коммуникативной компетенцией, для адекватного общения и взаимопонимания необходимы сведения о различных специфических явлениях стран изучаемого языка.

Существуют два способа преподнесения подобной информации: тематический и филологический.

При тематическом подходе наиболее существенные сведения об истории, географии, государственном строе, культуре и других аспектах стран изучаемого языка систематизируются по соответствующим темам и сообщаются учащимся.

При филологическом же страноведческая информация извлекается из самих иноязычных структур – слов, словосочетаний, текстов, стихов, песен, причем используются иноязычные произведения художественной литературы, творчества необязательно посвященные страноведческой проблематике. Следует отметить однако, что оба способа преподнесения информации учащимся тесно связаны между собой.

При филологическом подходе возможна постановка двух разных задач:

1. Изучение культуроведческой информации из языковых единиц. В этом случае на первый план в качестве основной задачи изучения выдвигается культура.  И именно данный метод до некоторых пор был доминирующим в методике преподавания иностранного языка.

2. Обучение восприятию или преподнесения языковой единицы на фоне образа, аналогичного тому, что присутствует в сознании носителя языка и культуры.

Лингвострановедческий компонент включает в себя определенные знания (языковые и культурологические), а также навыки и умения (речевого и неречевого поведения). Лингвострановедческий материал включает безэквивалентную лексику, обозначающую национальные реалии, фоновую лексику, коннотативную лексику.

Постоянным признаком принадлежности материала к лингвострановедческому является наличие у него национально-культурного компонента или семантических долей, отсутствующих в других языках.

Лингвострановедческий компонент находит свое отражение во фразеологизмах, пословицах, поговорках, стишках, считалках, именах собственных, микро- и макротекстах.

Особое место в лингвострановедении занимает безэквивалентная лексика. Она существует поскольку обозначает национальные реалии. Знание этих реалий немаловажно при изучении культуры и языка страны. Постоянным признаком принадлежности слова к лингвострановедческому материалу остается наличие у них национально-культурного компонента, отсутствующих в других языках.

Реалии – название предметов материальной культуры, фактов истории, имена национальных героев, мифологических существ, присущие только определенным нациям и народом.

Важное место в лингвострановедении занимают реалии. Реалии – это название специфических для определенных наций и народов предметов материальной культуры, фактов истории, государственных институтов, имена национальных и фольклорных героев мифологических существ и т. п. Реалии полностью или частично отличаются по своему значению от соответствующих слов родного языка учащихся. В реалиях наиболее наглядно видна близость между языком и культурой: лексика моментально реагирует на все изменения общественной жизни. Отличительной чертой реалии является ее предметного содержание, т. е. тесная связь обозначаемого реалий предмета, понятия, явления как с определенной страной (народом), так и с определенным отрезком времени. Поэтому выделяют реалии неологизмы, историзмы, архаизмы.

При сопоставлении языков и культур можно выделить следующее:

1. Реалия свойственна лишь одному языковому коллективу, а в другом она отсутствует: американское – drugstore – аптека-закусочная / русского аналога нет; американское – sponge bath – обтирание тела мокрой губкой / русского аналога нет.

2. Реалия присутствует в обоих языковых коллективах, но в одном из них она имеет дополнительное значение: американское clover leaf – клеверный лист: автодорожное пересечение с развязкой в виде клеверного листа / русское – клеверный лист.

3. В разных обществах сходные функции осуществляются разными реалиями: американское sponge – губка / русское – мочалка (при мытье в ванной, в бане).

4. В разных обществах сходные реалии различаются оттенками своего значения: cuckoo’s call – кукование кукушки в народных поверьях американцев предсказывает, сколько лет осталось девушке до свадьбы, в русских – сколько лет осталось жить.

Лингвострановедческий материал должен отвечать следующим основным критериям:

– соответствие материалов определенной тематике,

– соответствие возрасту и интересам,

– эмоциональность,

– языковая доступность,

– значимость для личностного развития обучающегося,

– языковое совершенство,

– увлекательность и цельность сюжетного построения,

– богатство лингвострановедческого материала.